

Cleaning Spray 500 ml

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

Data wydania: 13.12.2022

Data aktualizacji: 13.12.2022

Zastępuje wersję z dn.: 11.04.2017

Wersja: 3.0

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

Postać produktu	Mieszanina
Nazwa	Cleaning Spray 500 ml
UFI	ECGP-VYCT-D43P-WJXD
Kod produktu	BU Direct Fastening
Pojemnik aerosolowy	Aerozol

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

1.2.1. Istotne zidentyfikowane zastosowania

Szczegóły dot. zastosowań przemysłowych/profesjonalnych: Przeznaczony do użytku przez profesjonalistów

1.2.2. Odradzane zastosowanie

Brak dodatkowych informacji

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Dostawca

Hilti(Poland) Sp. z o.o.
ul. Franciszka Klimczaka 1
PL- 02-797 Warszawa
Polska
T +48 22 320 5500 - F +48 22 320 5501
klent@hilti.pl

Wydział sporządzający wykaz danych

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistrasse 6
DE- 86916 Kaufering
Deutschland
T +49 8191 906310 - F +49 8191 90176310
df-hse@hilti.com

1.4. Numer telefonu alarmowego

Numer telefonu alarmowego: Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service
+41 44 251 51 51 (international)
+48 22 320 5500; 112

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr. 1272/2008 [CLP]

Aerozol, kategoria 1 H222;H229
Działanie żrące/drażniące na skórę, kategoria 2 H315
Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe, kategoria 3, działanie narkotyczne H336
Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 2 H411
Pełny tekst H- oraz stwierdzenia EUH: patrz sekcja 16

Szkodliwe skutki związane z właściwościami fizykochemicznymi, skutki działania na zdrowie człowieka i środowisko.

Brak dodatkowych informacji

2.2. Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr. 1272/2008 [CLP]

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia (CLP)



GHS02

GHS07

GHS09

Hasło ostrzegawcze (CLP)

Niebezpieczeństwo

Cleaning Spray 500 ml

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

Zawiera	węglowodory, C6-C7, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 5% n-heksanu
Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (CLP)	H222 - Skrajnie łatwopalny aerosol. H229 - Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem. H315 - Działa drażniąco na skórę. H336 - Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. H411 - Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
Zwroty wskazujące środki ostrożności (CLP)	P210 - Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. P251 - Nie przekłubać ani nie spalać, nawet po zużyciu. P261 - Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy. P305+P351+P338 - W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
Dodatkowe zwroty	Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku zawodowego.

2.3. Inne zagrożenia

Nie zawiera substancji PBT/vPvB $\geq 0,1\%$ ocenianych zgodnie z załącznikiem XIII REACH

Składnik	
węglowodory, C6-C7, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 5% n-heksanu	Substancja/mieszanina ta nie spełnia kryteriów PBT rozporządzenia REACH, załącznik XIII Substancja/mieszanina ta nie spełnia kryteriów vPvB rozporządzenia REACH, załącznik XIII
propan (74-98-6)	Substancja/mieszanina ta nie spełnia kryteriów PBT rozporządzenia REACH, załącznik XIII Substancja/mieszanina ta nie spełnia kryteriów vPvB rozporządzenia REACH, załącznik XIII
Butan (106-97-8)	Substancja/mieszanina ta nie spełnia kryteriów PBT rozporządzenia REACH, załącznik XIII Substancja/mieszanina ta nie spełnia kryteriów vPvB rozporządzenia REACH, załącznik XIII
Dittlenek węgla (124-38-9)	Substancja/mieszanina ta nie spełnia kryteriów PBT rozporządzenia REACH, załącznik XIII Substancja/mieszanina ta nie spełnia kryteriów vPvB rozporządzenia REACH, załącznik XIII

Mieszanina nie zawiera substancji włączonej(-ych) do wykazu ustanowionego zgodnie z art. 59 ust. 1 rozporządzenia REACH ze względu na właściwości zaburzające układ hormonalny lub nie jest zidentyfikowana jako zaburzająca układ hormonalny zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/2100 lub w rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605 w stężeniu równym lub większym niż 0,1 % wag.

Składnik	
węglowodory, C6-C7, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 5% n-heksanu	Substancja nie jest włączona do wykazu ustanowionego zgodnie z art. 59 ust. 1 rozporządzenia REACH ze względu na właściwości zaburzające układ hormonalny lub nie jest zidentyfikowana jako zaburzająca układ hormonalny zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/2100 lub w rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605
propan(74-98-6)	Substancja nie jest włączona do wykazu ustanowionego zgodnie z art. 59 ust. 1 rozporządzenia REACH ze względu na właściwości zaburzające układ hormonalny lub nie jest zidentyfikowana jako zaburzająca układ hormonalny zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/2100 lub w rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605

Cleaning Spray 500 ml

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

Składnik	
Butan(106-97-8)	Substancja nie jest włączona do wykazu ustanowionego zgodnie z art. 59 ust. 1 rozporządzenia REACH ze względu na właściwości zaburzające układ hormonalny lub nie jest zidentyfikowana jako zaburzająca układ hormonalny zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/2100 lub w rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605
Ditlenek węgla(124-38-9)	Substancja nie jest włączona do wykazu ustanowionego zgodnie z art. 59 ust. 1 rozporządzenia REACH ze względu na właściwości zaburzające układ hormonalny lub nie jest zidentyfikowana jako zaburzająca układ hormonalny zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/2100 lub w rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.1. Substancje

Nie dotyczy

3.2. Mieszanki

Nazwa	Identyfikator produktu	%	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr. 1272/2008 [CLP]
węglowodory, C6-C7, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 5% n-heksanu	Numer WE: 921-024-6 REACH-nr: 01-2119475514-35	50 – 75	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411
propan substancja posiada dopuszczalna(e) wartość/wartości narażenia zawodowego (PL)	Numer CAS: 74-98-6 Numer WE: 200-827-9 Numer indeksowy: 601-003-00-5 REACH-nr: 01-2119486944-21	10 – 12,5	Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Liq.), H280
Butan substancja posiada dopuszczalna(e) wartość/wartości narażenia zawodowego (PL)	Numer CAS: 106-97-8 Numer WE: 203-448-7 Numer indeksowy: 601-004-00-0 REACH-nr: 01-2119474691-32	5 – 10	Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Liq.), H280
Ditlenek węgla (Gaz nośny / gaz wypychający (Aerazol)) substancja posiada dopuszczalna(e) wartość/wartości narażenia zawodowego (PL); substancja z określoną na poziomie Wspólnoty wartością najwyższego dopuszczalnego stężenia w środowisku pracy	Numer CAS: 124-38-9 Numer WE: 204-696-9	< 2,5	Press. Gas (Liq.), H280

Produkt podlega przepisom CLP, artykuł 1.1.3.7. W tym przypadku zmienione są zasady ujawniania.

Pełny tekst H- oraz stwierdzenia EUH: patrz sekcja 16

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Pierwsza pomoc - środki ogólnie

Natychmiast zdjęć całą zanieczyszczoną odzież. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z ośrodkiem zatruc lub z lekarzem.

Cleaning Spray 500 ml

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

Pierwsza pomoc - środki po zainhalowaniu	Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.
Pierwsza pomoc - środki po kontakcie ze skórą	Delikatnie umyć dużą ilością wody z mydłem. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
Pierwsza pomoc - środki po kontakcie z oczami	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Natychmiast zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
Pierwsza pomoc - środki po połknięciu	Natychmiast zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Symptomy/skutki w przypadku inhalacji	Duszność.
Symptomy/skutki w przypadku kontaktu ze skórą	Działanie drażniące.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze	Woda rozpylana. Dytlenek węgla. Suchy proszek. Piana. Piasek.
Nieodpowiednie środki gaśnicze	Nie używać silnego strumienia wody.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Zagrożenie pożarowe	Skrajnie łatwopalny aerozol.
Zagrożenie wybuchem	Ciepło może spowodować utrzymanie zwiększonego ciśnienia i pęknięcie zamkniętych pojemników, rozprzestrzeniając ogień i zwiększając ryzyko oparzeń/urazów.
Niebezpieczne produkty rozkładu w przypadku pożaru	Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru możliwe jest tworzenie się trujących gazów. Rozkład termiczny uwalnia: Dytlenek węgla. Tlenek węgla.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Środki zapobiegawcze celem uniknięcia pożaru	Z powodu ryzyka wybuchu gasić pożar z odległości.
Instrukcje gaśnicze	NIE gasić pożaru, jeżeli ogień dosięgnie materiały wybuchowe. Ewakuować teren.
Ochrona podczas gaszenia pożaru	Nie wchodzić do strefy ogarniętej pożarem bez sprzętu ochronnego i aparatu do oddychania.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Ogólne środki zaradcze	Ewakuować teren. Z dala od płomieni i iskier. Zlikwidować wszelkie źródła zapłonu.
------------------------	--

6.1.1. Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

Procedury awaryjne	Przewietrzyć strefę rozlewu. Unikać wdychania rozpylonej cieczy, par. Oddalić zbędny personel.
--------------------	--

6.1.2. Dla osób udzielających pomocy

Wyposażenie ochronne	Nie interweniować bez stosownego wyposażenia ochronnego. Aparat ochronny do oddychania.
Procedury awaryjne	Przewietrzyć strefę.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Unikać uwolnienia do środowiska. Zapobiegać przedostaniu się do kanalizacji i wód publicznych.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Metody usuwania skażenia	Nie płukać wodą.
--------------------------	------------------

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Celem uzyskania dodatkowych informacji, patrz sekcja 13. Celem uzyskania dodatkowych informacji patrz sekcja 8: "Kontrola narażenia/Środki ochrony indywidualnej".

Cleaning Spray 500 ml

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Dodatkowe zagrożenia podczas obróbki	Odpady niebezpieczne ze względu na potencjalne zagrożenie wybuchem. Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.
Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania	Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu. Nie wdychać oparów. Unikać kontaktu ze skórą, oczami lub ubraniami. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.
Zalecenia dotyczące higieny	Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu. Umyć ręce po każdym kontakcie z produktem.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Środki techniczne	Postępować zgodnie z procedurami uziemienia pozwalającymi na uniknięcie elektryczności statycznej.
Warunki przechowywania	Przechowywać w chłodnym miejscu. Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F. Przechowywać w miejscu ognioodpornym.
Materiały niezgodne	Źródła ciepła. Bezpośrednie światło słoneczne.
Temperatura magazynowania	5 – 25 °C
Ciepło i źródła zapłonu	Unikać ciepła oraz bezpośrednich promieni słonecznych.
Informacja na temat składowania mieszanego	Nie przechowywać razem z kasetami z proszkiem DX.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak dodatkowych informacji

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

8.1.1. Krajowe wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy i dopuszczalne wartości biologiczne

propan (74-98-6)	
Polska - Najwyższe dopuszczalne stężenie na stanowisku pracy	
Nazwa miejscowa	Propan
NDS (OEL TWA)	1800 mg/m ³
Odniesienie regulacyjne	Dz. U. 2018 poz. 1286
Butan (106-97-8)	
Polska - Najwyższe dopuszczalne stężenie na stanowisku pracy	
Nazwa miejscowa	Butan (n-butan)
NDS (OEL TWA)	1900 mg/m ³
NDSch (OEL STEL)	3000 mg/m ³
Odniesienie regulacyjne	Dz. U. 2018 poz. 1286
Ditlenek węgla (124-38-9)	
UE - Orientacyjna wartość graniczna narażenia zawodowego (IOEL)	
Nazwa miejscowa	Carbon dioxide
IOEL TWA	9000 mg/m ³
IOEL TWA [ppm]	5000 ppm
Odniesienie regulacyjne	COMMISSION DIRECTIVE 2006/15/EC

Cleaning Spray 500 ml

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

Ditlenek węgla (124-38-9)	
Polska - Najwyższe dopuszczalne stężenie na stanowisku pracy	
Nazwa miejscowa	Ditlenek węgla
NDS (OEL TWA)	9000 mg/m ³
NDSch (OEL STEL)	27000 mg/m ³
Odniesienie regulacyjne	Dz. U. 2018 poz. 1286

8.1.2. Zalecanych procedur monitorowania

Brak dodatkowych informacji

8.1.3. Tworzą się substancje zanieczyszczające powietrze

Brak dodatkowych informacji

8.1.4. DNEL i PNEC

węglowodory, C6-C7, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 5% n-heksanu	
DNEL/DMEL (Pracownicy)	
Długoterminowe - skutki ogólnoustrojowe, w kontakcie ze skórą	773 mg/kg masy ciała/dzień
Długoterminowe - skutki ogólnoustrojowe, w następstwie wdychania	2035 mg/m ³
DNEL/DMEL (Ogólna populacja)	
Długoterminowe - skutki ogólnoustrojowe, po połknięciu	699 mg/kg masy ciała/dzień
Długoterminowe - skutki ogólnoustrojowe, w następstwie wdychania	608 mg/m ³
Długoterminowe - skutki ogólnoustrojowe, w kontakcie ze skórą	699 mg/kg masy ciała/dzień

8.1.5. Zarządzanie pasmami ryzyka

Brak dodatkowych informacji

8.2. Kontrola narażenia

8.2.1. Stosowne techniczne środki kontroli

Stosowne techniczne środki kontroli:

Zapewnić dobrą wentylację stanowiska pracy.

8.2.2. Indywidualne wyposażenie ochronne

Symbole osobistego sprzętu ochronnego:



8.2.2.1. Ochronę oczu lub twarzy

Ochrona oczu:

Gogle do pracy z chemikaliami lub okulary ochronne. EN 166. EN 170

Cleaning Spray 500 ml

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

8.2.2.2. Ochrona skóry

Ochrona rąk:

W przypadku wielokrotnego lub długotrwałego kontaktu, należy nosić rękawice

Ochrona rąk					
rodzaj	Materiał	Czas przebicia	Grubość (mm)	Przenikanie	Norma
Rękawice jednorazowego użytku	Kauczuk nitylowy (NBR)	6 (> 480 minuty)	0,4	Brak dodatkowych informacji	EN ISO 374

8.2.2.3. Ochrona dróg oddechowych

Ochrona dróg oddechowych:

Nie jest konieczne noszenie maski ochronnej do oddychania podczas bieżącego używania tego produktu. W przypadku niewystarczającej wentylacji, nosić odpowiedni aparat oddechowy

Ochrona dróg oddechowych			
Urządzenie	Rodzaj filtru	Warunek	Norma
Aparat oddechowy z filtrem	A2/P3	Jeżeli stęż. w powietrzu > najwyższe dopuszczalne stężenie	EN 143

8.2.2.4. Zagrożenia termiczne

Brak dodatkowych informacji

8.2.3. Kontrola narażenia środowiska

Brak dodatkowych informacji

Brak dodatkowych informacji

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	Ciekły
Barwa	przezroczysta.
Wygląd	Aerozol.
Zapach	jak rozpuszczalnik.
Próg zapachu	Niedostępny
Temperatura topnienia	nie określono
Temperatura krzepnięcia	Niedostępny
Temperatura wrzenia	Niedostępny
Łatwopalność	Skrajnie łatwopalny aerozol.
Właściwości wybuchowe	Produkt nie jest wybuchowy. Może tworzyć łatwopalne/wybuchowe mieszanki para-powietrze.
Dolna granica wybuchowości	0,6 obj. %
Górna granica wybuchowości	10,9 obj. %
Temperatura zapłonu	-12 °C (głównym składnikiem)
Temperatura samozapłonu	> 200 °C (głównym składnikiem)
Temperatura rozkładu	nie określono
pH	nie określono
Lepkość, kinematyczna	Niedostępny
Lepkość, dynamiczna	nie określono
Rozpuszczalność	Praktycznie niemieszalny.
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (Log Kow)	Niedostępny
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (Log Pow)	nie określono
Prężność par	5500 hPa (20°C)
Ciśnienie pary przy 50°C	Niedostępny

Cleaning Spray 500 ml

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

Gęstość	0,7 g/cm ³ (20°C)
Gęstość względna	nie określono
Gęstość względna pary w temp. 20°C	Niedostępny
Charakterystyka cząstki	Nie dotyczy

9.2. Inne informacje

9.2.1. Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego

% składników palnych : > 80 %

9.2.2. Inne właściwości bezpieczeństwa

Zawartość LZO 663 g/l (97,90 %)

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Produkt nie reaguje w normalnych warunkach użytkowania, przechowywania i transportu.

10.2. Stabilność chemiczna

Brak dodatkowych informacji

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Brak dodatkowych informacji

10.4. Warunki, których należy unikać

Ciepło. Iskry. Nieosłonięty płomień. Bezpośrednie światło słoneczne. Przegrzanie.

10.5. Materiały niezgodne

Brak dodatkowych informacji

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Ditlenek węgla. Tlenek węgla.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Toksyczność ostra (doustnie)	Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)
Toksyczność ostra (skórnice)	Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)
Toksyczność ostra (inhalacja)	Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)

węglowodory, C6-C7, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 5% n-heksanu	
LD50 doustnie, szczur	> 5840 mg/kg masy ciała
LD50, skóra, szczur	> 2920 mg/kg masy ciała
LC50 Inhalacja - Szczur (Pary)	> 25,2 mg/l/4h
propan (74-98-6)	
LC50 Inhalacja - Szczur [ppm]	> 280000 ppm (literatura)
Butan (106-97-8)	
LC50 Inhalacja - Szczur [ppm]	> 800000 ppm/4h

Działanie żrące/drażniące na skórę	Działa drażniąco na skórę. pH: nie określono
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy	Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione) pH: nie określono
Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę	Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)
Działanie mutagenne na komórki rozrodcze	Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)

Cleaning Spray 500 ml

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

Działanie rakotwórcze	Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)
Szkodliwe działanie na rozrodczość	Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)
Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

węglowodory, C6-C7, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 5% n-heksanu	
Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)

Zagrożenie spowodowane aspiracją Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)

Cleaning Spray 500 ml	
Pojemnik aerozolowy	Aerozol

11.2. Informacje o innych zagrożeniach

Brak dodatkowych informacji

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, krótkotrwałe (ostre) Nie sklasyfikowany (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, długotrwałe (przewlekłe) Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. (W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione)

węglowodory, C6-C7, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 5% n-heksanu	
LC50 - Ryby [1]	11,4 mg/l (96 h, Oncorhynchus mykiss, (metoda OECD 203))
EC50 - Skorupiaki [1]	3 mg/l (48 h, Daphnia magna, (metoda OECD 202))
Algi ErC50	≥ 10 mg/l (72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, (metoda OECD 201))
NOEC (przewlekła)	0,17 (21 d, Daphnia magna, (metoda OECD 211), <tx:KFT_READ-ACROSS>)
NOEC dla toksyczności przewlekłej dla ryb	2,045 mg/l (Ilościowa zależność pomiędzy strukturą a reaktywnością (QSAR))
NOEC dla toksyczności przewlekłej dla skorupiaków	0,17 mg/l (21 d; Daphnia magna; (metoda OECD 211))
NOEC dla toksyczności przewlekłej dla glonów	3 mg/l (72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, (metoda OECD 201))

Butan (106-97-8)	
LC50 - Ryby [1]	24 – 148 mg/l (Ilościowa zależność pomiędzy strukturą a reaktywnością (QSAR))
EC50 - Skorupiaki [1]	7 – 70 mg/l (Ilościowa zależność pomiędzy strukturą a reaktywnością (QSAR))
EC50 72h - Algi [1]	7 – 17 mg/l (Ilościowa zależność pomiędzy strukturą a reaktywnością (QSAR))

Ditlenek węgla (124-38-9)	
LC50 - Ryby [1]	35 mg/l (96 h; Salmo gairdneri; Literatura)

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

węglowodory, C6-C7, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 5% n-heksanu	
Trwałość i zdolność do rozkładu	Łatwo ulega biodegradacji.
Biodegradacja	98 % (28 d; (metoda OECD 301F))

propan (74-98-6)	
Trwałość i zdolność do rozkładu	Łatwo ulegający biodegradacji w wodzie.

Cleaning Spray 500 ml

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

Ditlenek węgla (124-38-9)	
Trwałość i zdolność do rozkładu	Nie dotyczy.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Cleaning Spray 500 ml	
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (Log Pow)	nie określono

propan (74-98-6)	
Zdolność do bioakumulacji	Słabo podatny na bioakumulację (Log Kow < 4).

Ditlenek węgla (124-38-9)	
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (Log Pow)	0,83 (Zmierzone)

12.4. Mobilność w glebie

Brak dodatkowych informacji

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak dodatkowych informacji

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Brak dodatkowych informacji

12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Brak dodatkowych informacji

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Przepisy lokalne (odpady)	Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Metody unieszkodliwiania odpadów	Usunąć zawartość/pojemnik zgodnie z zaleceniami upoważnionego centrum sortowania i zbiórki odpadów.
Zalecenia dotyczące usuwania produktu/opakowania	Pojemnik pod ciśnieniem: Nie przekłuwać ani nie spalać, także po zużyciu.
Dodatkowe informacje	Opary łatwopalne mogą nagromadzić się w kontenerze.
Kod europejskiego katalogu odpadów (LoW)	15 01 04 - opakowania z metali 20 01 13* - rozpuszczalniki

Cleaning Spray 500 ml

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

Kod HP

HP3 - »Łatwopalne«:

- łatwopalne odpady ciekłe: odpady ciekłe o temperaturze zapłonu poniżej 60 °C lub odpadowy olej gazowy, olej napędowy i lekkie oleje opałowe o temperaturze zapłonu > 55 °C oraz ≤ 75 °C;
- łatwopalne odpady piroforyczne ciekłe i stałe: stałe lub ciekłe odpady, które nawet w małych ilościach mogą ulec zapaleniu w ciągu pięciu minut po wejściu w kontakt z powietrzem;
- łatwopalne odpady stałe: odpady stałe, które łatwo ulegają zapaleniu lub w wyniku tarcia mogą powodować zapalenie lub przyczyniać się do spalania;
- łatwopalne odpady gazowe: odpady gazowe, które łatwo ulegają zapaleniu w powietrzu w temperaturze 20 °C i przy ciśnieniu normalnym 101,3 kPa;
- odpady reagujące z wodą: odpady, które w kontakcie z wodą wydzielają gazy palne w niebezpiecznych ilościach;
- inne łatwopalne odpady: wyroby aerozolowe łatwopalne, łatwopalne odpady samonagrzewające się, łatwopalne nadtlenki organiczne i łatwopalne odpady samoreaktywne.

HP5 - »Działanie toksyczne na narządy docelowe (STOT) lub zagrożenie spowodowane aspiracją«: odpady, które mogą działać toksycznie na narządy docelowe na skutek jedнокrotnego lub powtarzanego narażenia, lub które powodują ostre skutki toksyczne na skutek aspiracji.

HP4 - »Drażniące – działanie drażniące na skórę i powodujące uszkodzenie oczu«: odpady, które w wyniku naniesienia mogą powodować podrażnienie skóry lub uszkodzenie oka.

HP14 - »Ekotoksyczne«: odpady, które stanowią lub mogą stanowić bezpośrednie lub opóźnione zagrożenie dla co najmniej jednego elementu środowiska.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Zgodnie z ADR / IMDG / IATA / RID

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID			
UN 1950	UN 1950	UN 1950	UN 1950
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN			
AEROSOLE	AEROSOLS	Aerosols, flammable	AEROSOLE
Opis dokumentu przewozowego			
UN 1950 AEROSOLE, 2.1, (D)	UN 1950 AEROSOLS, 2.1	UN 1950 Aerosols, flammable, 2.1	UN 1950 AEROSOLE, 2.1
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie			
2.1	2.1	2.1	2.1
14.4. Grupa pakowania			
Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy
14.5. Zagrożenia dla środowiska			
Produkt niebezpieczny dla środowiska: Tak	Produkt niebezpieczny dla środowiska: Tak Zanieczyszczenia morskie: Tak	Produkt niebezpieczny dla środowiska: Tak	Produkt niebezpieczny dla środowiska: Tak

Cleaning Spray 500 ml

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

ADR	IMDG	IATA	RID
Ma zastosowanie odstępstwo w odniesieniu do substancji niebezpiecznych dla środowiska (ilość cieczy ≤ 5 litrów lub masa netto substancji stałych ≤ 5 kg). Oznakowanie substancji niebezpiecznych dla środowiska nie jest wymagane, zgodnie z przepisami ADR, sekcja 5.2.1.8.1.			
Brak dodatkowych informacji			

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Transport drogowy

Kod klasyfikacyjny (ADR)	5F
Przepisy szczególne (ADR)	190, 327, 344, 625
Ilości ograniczone (ADR)	1I
Ilości wyłączone (ADR)	E0
Instrukcje pakowania (ADR)	P207, LP200
Przepisy szczególne pakowania (ADR)	PP87, RR6, L2
Przepisy dotyczące pakowania razem (ADR)	MP9
Kategoria transportowa (ADR)	2
Przepisy szczególne dotyczące przewozu - Sztuki przesyłki	V14
Przepisy szczególne dotyczące przewozu – Załadunek, rozładunek i manipulowanie ładunkiem	CV9, CV12
Przepisy szczególne dotyczące przewozu - Postępowanie	S2
Kod ograniczeń przewozu przez tunele (ADR)	D

transport morski

Przepisy szczególne (IMDG)	63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Ograniczone ilości (IMDG)	SP277
Ilości wyłączone (IMDG)	E0
Instrukcje dotyczące opakowania (IMDG)	P207, LP200
Przepisy szczególne dotyczące opakowania (IMDG)	PP87, L2
Nr EmS (Ogień)	F-D
Nr EmS (Rozlanie)	S-U
Kategoria rozmieszczenia ładunku (IMDG)	Żadne(a)
Przechowywanie i postępowanie (IMDG)	SW1, SW22
Rozdzielenie (IMDG)	SG69
Nr MFAG	126

Transport lotniczy

Przewidywane ilości wyjąwszy samoloty pasażerskie i towarowe (IATA)	E0
Ilości ograniczone dla samolotów pasażerskich i towarowych (IATA)	Y203
Maksymalna ilość netto w przypadku ograniczonej ilości dla samolotów pasażerskich i towarowych (IATA)	30kgG
Instrukcje dot. opakowania dla samolotów pasażerskich i towarowych (IATA)	203
Maksymalna ilość netto w przypadku ograniczonej ilości dla samolotów pasażerskich i towarowych (IATA)	75kg
Instrukcje dot. opakowania wyłącznie dla samolotów towarowych (IATA)	203
Maksymalna ilość netto wyłącznie dla samolotów towarowych (IATA)	150kg
Przepisy szczególne (IATA)	A145, A167, A802

Cleaning Spray 500 ml

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

Kod ERG (IATA) 10L

Transport kolejowy

Kod klasyfikacyjny (RID)	5F
Przepisy szczególne (RID)	190, 327, 344, 625
Ograniczone ilości (RID)	1L
Ilości wyłączone (RID)	E0
Instrukcje dotyczące opakowania (RID)	P207, LP200
Przepisy szczególne dotyczące opakowania (RID)	PP87, RR6, L2
Specjalne przepisy związane z opakowaniem razem (RID)	MP9
Kategoria transportu (RID)	2
Zalecenia specjalne dotyczące transportu – paczki (RID)	W14
Zalecenia specjalne dotyczące transportu – ładowania wyładowywania i obsługiwanie (RID)	CW9, CW12
Przesyłki ekspresowe (RID)	CE2
Nr identyfikacyjny zagrożenia (RID)	23

14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Nie dotyczy

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

15.1.1. Przepisy UE

Załącznik XVII do rozporządzenia REACH (warunki ograniczeń)

Lista ograniczeń (REACH, załącznik XVII)		
Kod referencyjny	Dotyczy	Wpisać tytuł lub opis
3(a)	Cleaning Spray 500 ml ; węglowodory, C6-C7, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 5% n-heksanu	Substancje lub mieszaniny, które odpowiadają kryteriom jednej z poniższych klas lub kategorii zagrożenia określonych w załączniku I rozporządzenia (WE) nr 1272/2008: Klasy zagrożenia 2.1–2.4, 2.6 i 2.7, 2.8 typy A i B, klasy 2.9, 2.10, 2.12, klasa 2.13 kategorie 1 i 2, klasa 2.14 kategorie 1 i 2 oraz klasa 2.15 typy A–F
3(b)	Cleaning Spray 500 ml ; węglowodory, C6-C7, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 5% n-heksanu	Substancje lub mieszaniny, które odpowiadają kryteriom jednej z poniższych klas lub kategorii zagrożenia określonych w załączniku I rozporządzenia (WE) nr 1272/2008: Klasy zagrożenia 3.1–3.6, klasa 3.7 – działanie szkodliwe na funkcje rozrodcze i płodność lub na rozwój, klasa 3.8 – działanie inne niż narkotyczne, klasy 3.9 i 3.10
3(c)	Cleaning Spray 500 ml ; węglowodory, C6-C7, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 5% n-heksanu	Substancje lub mieszaniny, które odpowiadają kryteriom jednej z poniższych klas lub kategorii zagrożenia określonych w załączniku I rozporządzenia (WE) nr 1272/2008: Klasa zagrożenia 4.1
40.	Cleaning Spray 500 ml ; węglowodory, C6-C7, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 5% n-heksanu ; propan ; Butan ; izobutan	Substancje zaklasyfikowane jako gazy łatwopalne kategorii 1 lub 2, ciecze łatwopalne kategorii 1, 2 lub 3, substancje stałe łatwopalne kategorii 1 lub 2, substancje i mieszaniny, które w kontakcie z wodą wydzielają gazy łatwopalne, kategorii 1, 2 lub 3, substancje ciekłe samozapalne kategorii 1 lub substancje stałe samozapalne kategorii 1, niezależnie od tego, czy są one wymienione są w części 3 załącznika VI do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008.

Cleaning Spray 500 ml

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

Załącznik XIV REACH (Lista zezwoleń)

Nie zawiera substancji wymienionej w załączniku XIV do rozporządzenia REACH (Lista zezwoleń)

Lista kandydacka REACH (SVHC)

Nie zawiera substancji wymienionych na liście kandydackiej REACH

Rozporządzenie PIC (UE 649/2012, zgoda po uprzednim poinformowaniu)

Nie zawiera substancji wymienionych na liście PIC (rozporządzenie UE 649/2012 w sprawie wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów)

Rozporządzenie w sprawie POP (UE 2019/1021, Trwałe Zanieczyszczenia Organiczne)

Nie zawiera substancji wymienionych na liście POP (Rozporządzenie UE 2019/1021 w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych)

Rozporządzenie w sprawie zubożenia warstwy ozonowej (UE 1005/2009)

Nie zawiera substancji wymienionych w wykazie niszczenia ozonu (rozporządzenie UE 1005/2009 w sprawie substancji niszczących warstwę ozową)

Dyrektywa VOC (2004/42/CE, Lotne Związki Organiczne)

Zawartość LZO 663 g/l (97,90 %)

Dyrektywa Seveso (2012/18/UE, ograniczanie ryzyka klęsk żywiołowych)

Seveso III CZĘŚĆ I (Kategorie niebezpiecznych substancji)	Ilości progowe (w tonach)	
	Niski próg	Wysoki próg
P3a AEROZOLE ŁATWOPALNE Aerозole „łatwopalne” kategorii 1 lub 2, zawierające gazy łatwopalne kategorii 1 lub 2 lub ciecze łatwopalne kategorii 1	150	500
E2 Niebezpieczne dla środowiska wodnego w kategorii przewlekłe 2	200	500

Rozporządzenie w sprawie prekursorów materiałów wybuchowych (UE 2019/1148)

Nie zawiera substancji wymienionych na liście prekursorów materiałów wybuchowych (rozporządzenie UE 2019/1148 w sprawie wprowadzania do obrotu i stosowania prekursorów materiałów wybuchowych)

Rozporządzenie w sprawie prekursorów narkotyków (WE 273/2004)

Nie zawiera żadnej substancji wymienionej(-ych) na liście prekursorów narkotyków (Rozporządzenie WE 273/2004 w sprawie wytwarzania i wprowadzania do obrotu niektórych substancji wykorzystywanych do nielegalnego wytwarzania środków odurzających i substancji psychotropowych)

15.1.2. Przepisy krajowe

Brak dodatkowych informacji

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak dodatkowych informacji

SEKCJA 16: Inne informacje

Oznaki zmian			
Sekcja	Pozycja zmieniona	Modyfikacja	Uwagi
	Ogólne	Zmodyfikowano	Karta charakterystyki Format UE zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878
1	UFI	Dodano	
2.2	Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr. 1272/2008 [CLP]	Zmodyfikowano	
3	Skład/informacja o składnikach	Zmodyfikowano	

Cleaning Spray 500 ml

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

Oznaki zmian			
Sekcja	Pozycja zmieniona	Modyfikacja	Uwagi
8.2	Osobiste wyposażenie ochronne	Dodano	
9	Właściwości fizyczne i chemiczne	Zmodyfikowano	
11	Informacje toksykologiczne	Zmodyfikowano	
12.1	Informacje ekotoksykologiczne	Zmodyfikowano	
15	Informacje dotyczące przepisów prawnych	Dodano	

Skróty i akronimy:	
Numer CAS	Numer CAS
ADN	Europejskie porozumienie w sprawie międzynarodowych przewozów materiałów niebezpiecznych śródlądowymi drogami wodnymi
ADR	Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych
ATE	Oszacowana toksyczność ostra
CLP	Rozporządzenie w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania; rozporządzenie (WE) nr 1272/2008
DNEL	Pochodny poziom niepowodujący zmian
EC50	Średnie stężenie skuteczne
ED	Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego
Numer WE	Numer Wspólnoty Europejskiej
EN	Norma europejska
IATA	Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych
IMDG	Międzynarodowy transport morski towarów niebezpiecznych
IOELV	Wskaźnikowa wartość graniczna narażenia zawodowego
LC50	Stężenie substancji powodujące śmierć 50% populacji organizmów testowych
LD50	Dawka powodująca śmierć 50% populacji organizmów testowych
NOEC	Najwyższe stężenie, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian
OECD	Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju
N.O.S.	Nieokreślone w inny sposób
OEL	Dopuszczalna wartość narażenia zawodowego
PBT	Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna
PNEC	Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku
REACH	Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów
RID	Regulamin międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych
SDS	Karta Charakterystyki
STP	Oczyszczalnia ścieków
TLM	Środkowy limit tolerancji
TRGS	Przepisy techniczne dotyczące substancji niebezpiecznych

Cleaning Spray 500 ml

Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

Skróty i akronimy:	
LZO	Lotne związki organiczne
WGK	Klasa zagrożenia dla wody
vPvB	Bardzo trwałe i wykazujący bardzo dużą zdolność do bioakumulacji
NOAEL	Poziom dawkowania, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian
NOAEC	Stężenie, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian
LOAEL	Najniższy poziom, przy którym obserwuje się szkodliwe zmiany

Źródła danych

Źródło: Europejska Agencja Chemikaliów, <https://echa.europa.eu/pl/home>. wytwórca.

Pełne brzmienie zwrotów H i EUH:	
Aerosol 1	Aerozol, kategoria 1
Aquatic Chronic 2	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 2
Asp. Tox. 1	Zagrożenie spowodowane aspiracją, kategoria 1
Flam. Gas 1A	Gazy łatwopalne, kategoria 1A
Flam. Liq. 2	Substancje ciekłe łatwopalne, kategoria 2
H220	Skrajnie łatwopalny gaz.
H222	Skrajnie łatwopalny aerozol.
H225	Wysoce łatwopalna ciecz i pary.
H229	Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
H280	Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem.
H304	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H336	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
Press. Gas (Liq.)	Gazy pod ciśnieniem : Gaz skroplony
Skin Irrit. 2	Działanie żrące/drażniące na skórę, kategoria 2
STOT SE 3	Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe, kategoria 3, działanie narkotyczne

SDS EU Hilti

Podane informacje odpowiadają naszej aktualnej wiedzy i mają zapewnić opis produktu wyłącznie dla celów związanych z wymogami dotyczącymi zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska. Dlatego nie należy ich rozumieć jako gwarancji jakiegokolwiek konkretnej właściwości produktu.